

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

श्रीगुरुदेवकी

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

གཞིན་ཅུའི་དཔེ་ཆེགས།

འཛིན་པའི་ཕྱི་ལོ་ལྟེན་པའི་ཕྱི་ལོ་

མི་མིས་བསྐྱུར་བ།

མ་རྒྱུ་ལྟེན་པའི་ཕྱི་ལོ་ལྟེན་པའི་ཕྱི་ལོ་

本书根据河北人民出版社出版的《青年知识手册》(修订本)1985年4月第1版邯郸地区第2次印刷版本选译出版。

དབ་འདི་ནི་ཉི་ཤེ་མི་དམངས་དཔེ་ཞུན་ཁང་གིས་པར་བྱ་བ་ཞུན་པའི་《གཞིན་ནུའི་ཤེས་བྱའི་ལག་དེབ》(དག་བཅས་བྱས་པའི་དེབ) 1985 ལོའི་ཟླ་ 4 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་ཉན་ཉན་ས་ཁུལ་གྱི་པར་ཐངས་ 2 པ་གཞིར་བཟུང་སྟེ་བདམས་བསྐྱར་བྱས་ནས་བསྐྱན་པ་ཡིན།

དཔེ་ཞུག་ལགན་འཁྲར་པ། ཤེས་རབ་འོད་ཟེར།

ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན། ཤེས་རབ་ནྟམ་དག།

གཞིན་ནུའི་དཔེ་ཆོགས།

བདེ་སྲིད་ལྷན་པའི་བྲིམ་ཆང་།

*

ལི་ལིས་བསྐྱར་པ།

མི་རིགས་དཔེ་ཞུན་ཁང་གིས་བསྐྱན་པ།

1988 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྐྱགས་པ།

1988 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་པོ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐངས་ 1 པོ་བཟུབ་པ།

དབ་ཅེར་གླུ་ 0.23

青年丛书
恋爱·婚姻·家庭

(藏文)

李莉 翻译

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：787×1092毫米1/32 印张：2 1/4

1988年5月第1版

1988年5月北京第1次印刷

印数：0001—3,000册

统一书号：M7049(3)21 定价：0.23元

ISBN 7-105-00423-1/G·15

དཀར་ཆག

[illegible]

- སྐབས་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་པ། (19)
14. གཞིན་ཏུ་མས་རང་ལུས་ལྟར་གཅིན་འཛིན་བྱེད་
དགོས་པ། (20)
15. སྤོ་མོ་ཡན་ཏུན་སེམས་ཆགས་ནས་ལུས་དང་གྲིབ་མ་བཞིན་
དུ་འབྲུགས་པའི་སྐབས་སྤོ་རྒྱལ་གསལ་སྤོ་བྱེད་དགོས་
པ། (21)
16. དགའ་རྒྱལ་སྤྲིག་སྐབས་ཡན་ཏུན་ལག་རྟགས་སྤྲོད་
སྤྲི་སྤྲོད། (23)
17. དགའ་རྒྱལ་ནོར་འཁྲལ་གོར་བའི་སྐབས་ལུ་ཇི་ལྟར་
བྱེད་དགོས་པ། (24)
18. དགའ་རྒྱལ་ལ་མས་སྤྲོན་བྱུང་བ་དང་ན་ཆ་སྤོག་པའི་
སྐབས་ལུ་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་པ། (25)
19. སྤོ་མས་མས་མཐུན་མ་བུས་ན་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་པ། (26)
20. དགའ་རྒྱལ་གྱི་སྤྲིགས་པོའམ་སྤྲིགས་མོ་ལ་ན་མ་
འབྱུར་ཇི་ལྟར་འཛིན་དགོས་པ། (28)
21. “བར་འཆང་རྒྱག་མཁན”གཏན་ནས་བྱེད་མི་ཉན། (29)
22. དགའ་རྒྱལ་སྤྲིག་པར་མེར་ཁ་བྱུང་ཆོ་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཀྱི་
བ་བ་ལས་ཐར་ཐབས་བྱེད་དགོས་པ། (30)
23. གཉེན་ཆན་ཉེ་བྱས་གཉེན་བསྐྱེགས་ན་གནོད་པ་ཆེ། (31)
24. སྤོ་རྒྱལ་དང་གཉེན་སྤྲིག་གི་སྤྲོད། (33)
- གཉེས་པ། གཉེན་སྤྲིག་དང་བྲིམ་ཆང་། (35)
1. གཉེན་མ་བསྐྱེགས་གོང་ལ་ལུས་པོར་ཞིབ་བཞེར་བྱེད་
དགོས་པ། (35)
2. གཉེན་སྤྲིག་སྐབས་སོ་འགྲོད་དགོས་པ། (36)

3. གཉེན་སྒྲིག་གི་དགའ་སྟོན་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས། (37)
4. གཉེན་སྒྲིག་དགའ་སྟོན་གྱི་ཆ་ག་མ་བྱས་ན་འགྲིག་གམ་
མི་འགྲིག (39)
5. ཁྱོད་ཀྱི་འཇམ་ག་དུས་ཡིན་རུང་ལྷག་བསམ་འཇུག་མེད་
བྱེད་དགོས་པ། (40)
6. དགའ་རོགས་རྒྱུང་པའི་འཕྲིན་ཡིག་འབྱོར་ན་རྒྱུ་
བྱེད་དགོས་པ། (41)
7. ཁྱོད་ཀྱི་ཁོ་འཆོ་བ་འཆམ་མཐུན་དང་བདེ་སྲིད་ཡོང་བ་
བྱེད་དགོས་པ། (42)
8. བབ་ཅོལ་དུ་བཟུང་ཆང་ཁ་འབལ་མི་རུང་། (43)
9. རྩ་གུ་སྐྱེ་བའི་དུས་ཚོད་རྒྱུ་ལྷན་བཅི་དགོས་པ། (44)
10. རྩ་གུ་མི་ཆགས་པའི་བྱེད་ཐབས་ཁ་གསལ། (44)
11. ཁམས་དཀར་ཀླུ་བའི་སྐྱེ་གུ་བཟུམས་རྒྱུ་གཞུགས་
པོར་གནོད་པ་ཡོད་དམ། (45)
12. བུ་མ་བུ་མ་སྐྱེས་པའི་ཀླུ་མཆན་ཅི་ཡིན་ནམ། (46)
13. མངལ་ན་གནས་པའི་རྩ་གུ་ལྷན་ལྷན་ཀླུ་པར་ཡིད་
འཛིག་བྱེད་དགོས་པའི་བྱ་བའི་སྒྲུབ། (47)
14. ཐོག་མའི་སློབ་གསུང་མཐོང་ཆེན་པོ་བྱེད་དགོས་པ། (48)
15. བྱིས་པའི་བསམ་པའི་བྱེད་ཆོས། (51)
16. བྱིས་པར་སློབ་གསུང་གཏོང་སྟངས། (52)
17. བ་མ་གཉིས་ནི་བྱིས་པའི་དགེ་ཆན་དང་པོ་ཡིན། (54)
18. བྱིས་པར་བུམས་ཐལ་ཤོར་བ་བྱེད་མི་རུང་། (55)
19. བྱིས་པ་དང་ཅེད་མོ་ཅེ་སྐབས་ཚུལ་ལྡན་ཞིག་བྱེད་
དགོས་པ། (56)

20. བྱིས་པར་ཉིས་རྒྱང་དང་གཞི་གཞི་གཏོང་མི་རུང་། (57)
21. ཁྱོད་ཀྱི་བར་གྱི་འགལ་བ་བྱིས་པའི་མཐུན་ ཏུ་ མངོན་
པར་བྱེད་མི་རུང་། (58)
22. བྱ་ལྷག་གཅིག་པུར་སྒྲོབ་གསོ་ཡག་པོ་གཏོང་དགོས་པ། (59)
23. ཡ་མའི་བཀའ་རྒྱན་སེམས་ལ་ངེས་དགོས་པ། (60)
24. ལྷ་གྲ་ཅེ་ནས་མ་སྦྱིས་ན་རྩི་ལྟར་བྱེད་དགོས་པ།..... (61)
25. བཙོན་བསྐྱིས་ཁྱིམ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་པ། (63)
26. དཔལ་འབྱོར་ཐོག་འདྲ་མཉམ་བྱེད་དགོས་པ། (64)

དང་པོ། དགའ་རོགས་སྤྱིག་པ།

1. བོ་མའི་མཇེལ་སེམས་སྐྱོར་གྱི་གཏམ་སྟེང་། སྟན་པ་ག་
པ་གོ་དེས་“མཇེལ་མར་མི་དགའ་པོ་གསར་སྤྱིག་མཆིས། བོ་གསར་ཡིད་
ལ་མི་བསམ་མཇེལ་མ་མེད”ཅེས་གསུངས་ཡོད། བོ་མའི་བར་པན་ཚུན་
མཇེལ་སེམས་འཆང་བ་ནི་སྤྱི་བོ་ཀུན་གྱི་ལྷགས་དང་མཐུན་པའི་རེ་འདུན་...
དང་ཁེ་དབང་ཞིག་ཡིན། བོ་མའི་བར་གྱི་མཇེལ་སེམས་ནི་དབྱིད་ཀའི་ས་
འོག་ནས་འབྱས་པའི་མུ་གུ་དང་བྲག་རྩ་འབབ་པའི་ཆུ་རྒྱུན་ལྟར་སྒྲིག་གིས་
མེད་པ་ཞིག་ཡིན། མི་ཞིག་ཡིན་ཕྱིན་བོ་མའི་བར་གྱི་མཇེལ་སེམས་དགོས་པ་
དང་། པན་ཚུན་མཇེལ་བའི་བདེ་སྲིད་ལངས་སྤྱོད་དགོས་ལ། མི་ཆེ་གང་
པོར་མཇེལ་སེམས་ལས་སྟོབས་ལྷགས་ཀྱང་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་སྟོབ་པ་བྱེད་...
དགོས། དེ་ནི་བར་སྤང་ཁམས་སྤྱི་ཉི་ཟླ་སྐར་གསུམ་འཁོར་བ་དང་། རང་
བྱུང་ཁམས་ན་དགུན་ཁ་འདས་སྤྱིད་ཀ་ཤར་བ་ནང་བཞིན་བདེན་དོན་
སྟན་མེད་ཅིག་དང་ལྷགས་དང་མཐུན་པ་ཞིག་ཡིན། བོ་མའི་བར་གྱི་མཇེལ་
སེམས་དེ་བསམ་པའི་འཆོ་བ་སྒྲན་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་ངོས་ནས་བཤད་ན་
གནའ་སྤྱི་མོ་ནས་ཡོད་ཡོད་པ་ཞིག་རེད། མཇེལ་སེམས་ལྟར་མེད་གྱིས་འཆོ་
བར་དགའ་སྟོད་པ་ལྟར་མེད་སྟེར་བྱུང་བ་དང་། མི་ཆེ་དེ་བདེ་ཞིང་སྲིད་ལ་
མཇེལ་སྤྱིག་ལྟར་པ་ཞིག་རྩ་འཁྱར་བ་བྱེད་བྱུང་བ། གཞོན་ནུ་ནམས་ཀྱི་བཙེ་
གཏུང་གི་སྟོབས་སྤང་ལང་ལང་རྩ་འཁྱར་དེ་ལང་ཆོའི་དགའ་བ་སྟོབ་པ་...

2

སྒྲིབ་པར་སྐྱལ་མ་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་ས་ཤུགས་སུ་འགྱུར་བར་བྱེད་དགོས་པ།
མཛེས་སེམས་དེ་རི་ལྟར་བྱས་ནས་ཅན་བཞི་འཇུགས་སྒྲིབ་བྱེད་པའི་སྐྱལ་.....
ཤུགས་ཅན་པོ་ཞིག་དུ་བསྐྱར་ནས་མེས་ཀྱི་དབྱིད་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་རབ་དུ་
ཤར་བའི་སྐབས་འདྲིར་སྒྲིབ་ཞིང་འཇིགས་པའི་མཛེས་སེམས་ཀྱི་སྒྲིབ་དབྱངས་
ཤིག་ཅི་མ་རྒྱུ་བཅས་ལ་བསམ་སྒྲོ་གཟབ་གཟབ་གཏོང་དགོས།

2. **མཛེས་སེམས་དང་བྱ་གཞག** བྱ་གཞག་བྲལ་བའི་མཛེས་
སེམས་དེ། སྒྲིབ་པ་ཆད་པའི་ཤིག་བྱ་འདྲ་ཟེར་བའི་འཇིག་རྟེན་ལགས་བཤད་
འདྲིའི་ཤིག་ནས་མཛེས་སེམས་དང་བྱ་གཞག་བར་འབྲེལ་བ་དམ་པོ་ཡོད་ཚུལ་
གསལ་པོར་མཛོན་ཡོད། དེ་ཡང་གསལ་པོར་བཤད་ན། མཛེས་སེམས་དེ་བྱ་
གཞག་སྐབས་པོ་ཆེན་ནང་དུ་བརྒྱུག་པ་ཡིན་ན་མཛེས་སེམས་ལ་གཞི་ནས་.....
དོན་སྤྲིང་དེ་བས་ཆེ་བ་ཞིག་ཡོང་གི་རེད། ང་ཚོ་ཆང་མས་སྒྲོ་ལ་བབ་པའི་
གཏན་གྲོགས་འཛོལ་བའི་ཕྱིར་དུ་དགའ་རྟགས་སྒྲིག་པར་མ་ཟད། དེ་བས་
གལ་ཆེ་བ་ཞིག་ནི་གསར་བརྗེའི་བྱ་གཞག་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་མཐུན་དུ་སྒྲིབ་
པར་སྐྱལ་འདྲེད་བྱེད་ཆེད་དགའ་རྟགས་སྒྲིག་གི་ཡོད། ཡའ་སི་ཐེ་ལའ་རྒྱ་
སི་ཅིས་“ཕྱིར་གྱི་དོན་དག་དང་དུས་རྒྱུ་རྟགས་སྒྲིག་རྒྱ་དེས་ང་རང་གི་བསམ་.....
པའི་ནང་གོ་གནས་རྒྱང་དུ་ལས་ཟིན་གྱི་མེད།ང་ལ་ཆ་མཛོན་ན་འཐབ་
འཛིང་པ་ཞིག་བྱེད་རྒྱ་ནི་བདེ་སྦྱིད་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཡིན་གཤིས་དེ་ལས་ལྟག་པ་.....
ཅི་ཡང་མེད”ཅས་གསུང་ཁྱོད་བ་རེད། དེ་གསལ་པོར་བཤད་ན། གསར་
བརྗེའི་གཞིན་ནུ་ཞིག་ཡིན་ཕྱིན་དགའ་རྟགས་སྒྲིག་རྒྱ་དེ་སྒྲིབ་ན་མེད་པ་ཞིག་.....
དུ་བརྗེ་མི་རུང་བར། “འཐབ་འཛིང་པ”འི་མ་ཞིག་བྱས་ནས་སྒྲིབ་སེམས་
སྒྲིབ་ཅམ་ཡང་མེད་པར་གྲང་ཁན་རིང་ལྷགས་བྱ་གཞག་གི་དོན་དུ་འབད་.....
འཐབ་བྱས་ན་ཆེ་སྒྲིག་ལ་ད་གཞི་དེ་རིན་ཐང་ལྟན་པ་ཞིག་དང་འཚོ་བར་གཞི་

བས་གཟི་འདྲ་རབ་དུ་བཀྲ་བ་ཞིག་ཡང་གི་རེད། དེ་དང་དུས་མཚུངས་སུ་
 མཛེལ་སེམས་དེ་གསར་བཞེས་པུ་གཞག་གི་དོན་དུ་འབད་འཐབ་བྱེད་པའི་...
 བསམ་སྒྲིའི་མང་གཞིའི་ཐོག་དུ་བཅུགས་ན་མ་གཏོགས་མཛེལ་སེམས་དེ་...
 དངས་གཙང་ལྟ་མེད་དང་སྒྲ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཡང་མི་ཐུབ། རང་རྒྱལ་གྱི་
 སྐད་གསལ་ཆེ་བའི་ཚུམ་པ་པོ་དང་ཡོན་ཏན་ཅན་ཀའོ་ཨི་ཆི་དང་ཁོང་གི་སྐྱ་
 སྒྲིའི་བར་གྱི་མཛེལ་སེམས་ཀྱི་འབྲེལ་བའི་ཐོག་ནས་མཛེལ་སེམས་དང་ཕྱ་...
 གཞག་བར་ལ་འབྲེལ་བ་དམ་ཟབ་ཡོད་ལུགས་མི་རྣམས་ཡི་རང་དགོས་པ་...
 ཞིག་གསལ་བཤད་བྱས་ཡོད། ཀའོ་ཨི་ཆིའི་ཕྱ་གཞག་གི་དོན་དུ་ཁོང་གི་
 ལུས་གྱིས་རང་གི་ལུགས་རེ་དང་མཐུན་པའི་མཛེལ་སེམས་དོན་དུ་གཉེར་རྒྱ་
 དང་རྒྱན་ལྟ་གྱི་འཆོ་བར་མཁོ་བའི་ཕྱ་བ་གིན་དུ་མང་པོ་ཞིག་སྒྲིམ་བཤང་...
 བས་བསམ་སྒྲི་གཏོང་རུས་ཡོད་པ་དང་སྤྱི་ཚོགས་ལ་མཛད་ཅེས་ཏ་ཅང་ཆེན་...
 པོ་བཞག་ཡོད་ཀྱང་གིབ་ནད་ཐོག་པའི་སྤྱིས་ཕྱ་དམ་བར་སྒྲི་མས་ཡོད་སྒྲིའི་...
 རང་ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བའི་འགན་འཁུལ་ཁར་བ་དེ་ནི་སྒྲ་ན་མེད་པའི་བསམ་པ་ཅི་...
 འདྲ་ཞིག་རེད་ཨང་། ང་ཚོའི་འཆོ་བ་དངོས་ཀྱི་ནང་དུ་ན་གཞོན་དགའ་
 རྒྱས་མང་པོ་ཞིག་གིས་འཆོ་བའི་ཐོག་པན་ཚུན་སེམས་ཁུར་དང་། ཆབ་
 སྤྱིད་ཐོག་པན་ཚུན་རྒྱས་རམ། བྱེད་སྒྲིའི་ཐོག་པན་ཚུན་སྒྲིབ་སྒྲིབ་དང་སྐལ་
 འདྲེད་བཅས་བྱས་ནས་མཛེལ་སེམས་ལས་བསྐྱེད་པའི་སྤྱི་བས་བྱགས་ཀྱིས་ཁོ་...
 ཚོར་བྱས་ཅེས་མངོན་གསལ་དོད་པོ་ཞིག་ཐོབ་ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་ན་
 གཞོན་དགའ་རྒྱས་ལ་ལས་ལང་ཆོ་དར་བའི་དུས་ཚོད་དེ་ཁོམ་གཞུང་དང་...
 སྤྱི་སྤྱིང་དུ་འཆམ་འཆམ་འགྲོ་བར་འདའ་བ་དང་གཞུགས་དང་གིབ་མ་...
 བཞིན་དུ་འབྲལ་ཐབས་མེད་པའི་མཛེལ་སེམས་ཀྱི་དྲ་བར་རྒྱུད་པའི་དབང་...
 གིས་ལས་ཀ་དང་སྒྲིབ་སྒྲིབ་གི་ཕྱ་བར་གནོད་སྐྱོན་བྱུང་བ་དེ་ནི་ཡོད་འཇོག་...

བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་རེད།

3. སྐྱེད་མཆོད་མཁའ་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་མ་འདྲེ་ལྷ་མ་འདྲམ་གྱི་མོད་པ།

ཨོན་ཀེ་སི་ནི་བཟོ་གཏིང་བདག་པོའི་བྱིས་ཆང་དུ་འབྱུངས་པ་ཞིག་ཡིན། འོན་
ཀྱང་ཁོང་གིས་བསམ་པ་ན་མ་པར་དག་ཅིང་བབ་ཆགས་པའི་འཁེལ་འཕག་...
བཟོ་མ་མ་ལི་པའི་ཨོན་ཏི་རང་གི་གདན་ཤོགས་སུ་བདམས་གནང་བ་རེད།
མ་ལི་པའི་ཨོན་ཏི་ནི་ཨོན་ཀེ་སི་ལས་དགུང་ལོ་གཅིག་ཆུང་ཞིང་འཁེལ་...
འཕག་ཆོས་རྒྱལ་བཟོ་བ་དཀྱུས་མ་ཞིག་གི་བུ་མ་རེད། ཨོན་དབྱིན་སི་ཐན་
ནི་འཛམ་གླིང་ཀུན་དུ་མཆན་སྟན་འབྱུག་ལྟར་བྲགས་པའི་ཆན་རིག་མཁས་...
དབང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན། འོན་ཀྱང་ཁོང་གི་ལུས་ནི་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན།
ལུས་སྒྲི་ལིའི་ལ་ནི་བུ་མ་ཞ་པོ་ཞིག་ཡིན། འོན་ཀྱང་ཁོང་གི་ཉིས་པན་ཆུན་
གུས་ཞབས་དང་དགའ་ཞེན་ཆད་མེད་མཛད་པ་དང་། མི་གཅིག་གི་སེམས་
འདྲ་འདྲ་དང་། བུ་གཅིག་གི་སྒྲི་འདྲ་འདྲ་རིག་པ་ཅི་གཅིག་དུ་བསྒྲིམས་
ནས་ཆན་རིག་ཞིབ་འཇུག་གི་བུ་བར་འབད་སྟབས་མཛད་རྗེས་ཆེན་པོ་བཞག་
གནང་ཡོད། ཀུའུ་ཀོ་ལིའང་ནི་གཞོན་ནུའི་སྐབས་ནས་སྐད་བྲགས་བྱལ་པའི་
མཁས་པ་ཞིག་ཡིན་གཤིས་གཉིན་བཤད་མཁན་མང་པོ་ཡོང་ནའང་། སྐུ་ཉིད་
ཀྱིས་ཁས་མ་སྐྱངས། ཁོང་གིས་བུ་མའི་“སྐུ་འབྱས”ལ་མི་བལྟ་ལ་“དབང་
བྱགས”ལ་རྒྱལ་རྟེན་ཡང་མི་འཆོལ་བར་“དབྱ་སྐྱེས་སེར་ཞིང་གི་མདོག་ནག་”
པའི་“བུ་མ་མདོག་ཉེས”གིས་ལ་ཡིད་སྤྱོད་ཀྱིས་ཉེ་མནའ་མར་སྐྱངས་པ་རེད།
ཀུའུ་ཀོ་ལིའང་བུ་མ་དེར་ཞེན་ཆགས་པའི་རྒྱ་མཆན་ནི་བུ་མ་དེ་སྤྱད་ཡན་...
གཉིས་ལྟན་ཞིག་ཡིན་པའི་རྒྱུན་ཀྱིས་རེད། ཀྱང་གོའི་གསར་བརྗེའི་སྤྱོད་ཤོན་
པ་ལི་ཏྲ་ཀྱའོ་ཡི་སྐུ་ཆུ་ཀྱའོ་རེན་ལན་ནི་ཀ་ཁ་མི་ཤེས་པའི་སྤྱང་གསེབ་ཀྱི་...
བྱད་མེད་ཀྱང་རིལ་མ་ཞིག་རེད། ལི་ཏྲ་ཀྱའོ་ཡིས་ལུས་ལ་ཅིན་དུ་བསུས་

བའི་ཐོག་མའི་དུས་ལ་མི་ནམས་ཀྱིས་མ་ནི་ལི་ཏ་ཀའི་ཡི་ཤུ་ཟླ་ཡིན་པར་ལོ་
 ཡིད་མ་ཆེས་མོད། འོན་ཀྱང་ཤུ་ཟླ་ཁོང་གཉིས་སྟེང་ལྷག་མཉམ་ཚུང་དང་
 ཡན་ཚུན་སྐྱེ་མཐོན་ལྟར་གྲུས་ཞབས་མཛད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། རེན་པི་ཏི་ལོ་
 བ་ལྷ་བའི་དུས་ནས་གསར་བརྗེར་ཞུགས་པ་དང་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སློབ་སྦྱང་ལ་ལོ་
 གསལ་ཚུང་བས་མ་ཆད། ཏང་ནང་དུ་གོ་གནས་ཀྱང་ཏ་ཅང་མཐོན་པོ་ཡོད།
 འོན་ཀྱང་ཁོང་གི་ལྷན་ཁྲིམ་ཚུང་དབྱིན་ནི་སྟོན་ཆད་ཁང་ཏ་ཚོང་ཁྲིར་གྱི་ལྷ་
 ལུ་ལྷས་མཁན་བཙོ་གྲུ་ཞིག་གི་བཙོ་མོ་ལྷ་གྲུ་ཡིན་པ་དང་། མའི་བྲིམ་ཆང་
 ཏ་ཅང་དབུལ་བས་ཆུང་དུས་ནས་དཔེ་ཆ་སྟོན་ཚུང་མེད་རྟེན་ལ་“ལུང་ལྷག་པ་”
 ཞིག་དུ་བརྗེས་ཆོག མི་ཀུན་ལ་རྒྱས་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་འཕྲིན་འཛིང་
 དཔལ་པོ་གི་རྟེན་དབྱིའི་སྐྱེ་ཟླ་ཁྲིམ་གི་ལྷེང་ནི་ཚོང་གསལ་གྱི་བྱད་མེད་ཅིག་
 ཡིན། གི་རྟེན་དབྱི་པེ་ཅིན་དུ་འཕྲིན་འཛིང་དཔལ་པོའི་འཕུས་མའི་སྟོན་ལོ་
 ཆོགས་སུ་ཞུགས་པའི་སྐབས་ལ་སློབ་གྲུ་ཆེ་བའི་སློབ་གྲུ་བ་བྲུ་མ་ཞིག་གི་ལོ་
 འཕྲིན་ཡིག་དང་འདྲ་པར་ལག་དུ་འཕྱར་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་ཁོང་གིས་
 “ང་སྤར་ནས་ཆང་ས་བརྒྱབ་ཆར། རང་གི་བདེ་སྟོན་གྱི་འཆོ་བ་ཟེར་བ་དེ་
 གཞན་པའི་རྒྱལ་བསལ་ཐོག་དུ་གཏན་ནས་འཇུགས་མི་རུང་”ཞེས་ལན་བཏབ་
 པ་རེད།

4. དགའ་རྩོགས་སྟོན་ལྷ་ལྷ་དགས་མི་ཉན། དགའ་

རྩོགས་སྟོན་པ་ནི་སྟོགས་པོ་སྟོན་པ་དང་མི་འདྲ་བར་རང་དང་མི་ཆོ་གང་ལོ་
 པོར་འཆོ་བ་མཉམ་སྟེལ་བྱེད་མཁན་གཏན་སྟོགས་བཅའ་རྒྱ་དེ་རེད།
 དམིགས་བསལ་གྱི་འབྲེལ་བ་དེ་རྩོགས་གྱི་དབང་གིས་གཏན་སྟོགས་འཆོལ་ལོ་
 བའི་རིང་ལ་རང་ཉིད་ལ་འགན་འཁུར་དགོས་པར་མ་ཟད། ཡ་རོལ་པར་
 ཡང་འགན་འཁུར་དགོས། དེར་བརྟེན་ལོ་ན་ལྷ་བའི་གཞོན་ནུ་ཆོས་དགའ་

རྟོགས་སྒྲིག་ཀྱི་སྒྲ་བྲགས་མི་རུང་། ཀྱི་མཚན་ནི་ལོ་བཅུ་བདུན་བཙུ་བ་བརྒྱད་
 དམ་ཉི་ཤུ་ཡས་མས་ཀྱི་གཞོན་ནུ་ནི་ལུས་པོ་རྒྱས་པའི་སྒྲུང་ཡིན་པ་དང་།
 བསམ་སྒོ་མེན་པའི་དུས་སུ་སྤེལ་ས་མེད་པ། རྟོགས་གང་ཅིའི་ཐད་ཀྱི་ཤེས་བྱ་
 ད་དུང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པོ་བྱུང་མེད་པས། སྤེལ་དེ་ནི་ནུས་ཅལ་སྒྲ་ཚོགས་
 སྦྱང་བའི་“རྟོགས་ལྡན་དུས་རབས”རེད། ཁ་རྒྱན་དུ་“གཞོན་དུས་སྒྱིང་རུས་
 མ་བྱས་ན། སྤེལ་དུས་འགྱུར་ཀྱང་ཡན་པ་མེད”ཟེར་བ་ལྟར་དགའ་རྟོགས་
 རྒྱག་ཀྱི་སྒྲ་བྲགས་ན་སེམས་བྱགས་དང་དུས་ཚོད་ངེས་ཅན་ཞིག་ཆུད་སྒོས་སུ་
 འགྲོ་ངེས་ཡིན་པ་དང་གཅིག ལོ་བཅུ་བདུན་བཙུ་བ་བརྒྱད་ཀྱི་གཞོན་ནུ་ཚོའི་
 མི་ཚེ་ལྷ་ཆུལ་ད་དུང་བརྟན་པོ་ཆགས་མེད་པ་དང་། དགའ་སྒྲུང་དང་།
 དགའ་ཞེན། རྟོགས་བསམ། རེ་འདོད་བཅས་ལའང་འགྱུར་སྒྲིག་ཆེན་པོ་
 ཡོང་སྤྱད་པས། སྔ་མའི་མཇའ་སེམས་ཀྱི་བྱ་བར་འཇུག་ཀྱི་སྒྲ་བྲགས་ན་མང་
 ཆེ་བར་ཡམ་ཁ་ཁྲིལ་ཡོང་བ་དང་གཉིས། དགའ་རྟོགས་རྒྱག་ཀྱི་སྒྲ་བྲགས་ན།
 རང་གིས་རང་གཙུན་མ་ཐུབ་པའི་དབང་གིས་ཆེ་གང་སེམས་ཡམ་ཡིད་སྦྱོ་
 བྱེད་དགོས་པའི་བྱ་བ་བཟོ་སྒྲ་བ་དང་གསུམ་བཅས་ཀྱི་སྒྲིབ་བྱིས་རེད། དེང་
 སྤེལ་ཏང་དང་སྤྱད་གཞུང་གིས་གཞོན་ནུ་ནམས་ལ་གཉེན་སྒྲིག་བྱི་ཅམ་བྱེད་
 རྒྱུའི་འཕོད་སྒྲུལ་ཡང་ཡང་གནང་ཡོད་པས། ན་གཞོན་ནམས་དགའ་རྟོགས་
 བྱི་ཅམ་སྒྲིག་པ་དང་གཉེན་བྱི་ཅམ་སྒྲིག་པའི་མིག་དཔེ་ཞིག་བྱེད་དགོས། དེ་
 འདྲ་བྱས་ན་ཏང་གི་བྱ་གཞིག་དང་རང་ཉིད་གཉིས་ཀར་ཡན་པ་ཆེན་པོ་ཡོད་
 པ་ལས་གནོད་པ་སྦྱོ་ཅམ་ཡང་མེད།

5. གཏན་ཁྲོགས་འདམ་རྒྱུའི་ཆད་གཞི། རྟོགས་རེ་དང་

མཐུན་པའི་གཏན་ཁྲོགས་འདམ་པར་“དཔེ་དབྱིབས”ངེས་གཏན་ཞིག་མེད་
 རུང་། སྦྱིར་བཏང་དུ་བཤད་ན་གཤམ་གསལ་གྱི་རྟོགས་འདི་ཆར་བསམ་སྒོ་

གཏོང་དགོས། དང་པོ། ཐུན་མང་གི་གསར་བརྗེའི་ཕྱགས་བསམ་ཡོད་པ་
 དང་། འདྲོད་མས་མཐུན་པ། ཆབ་སྲིད་བསམ་སྒྲོ་དང་མི་ཚེ་ལྟ་ཆུལ་མཐུན་
 པ་བཅས་ནི་གཏན་འགྲུབ་ཕྱགས་འདམ་སྐབས་ཕྱག་མར་བསམ་སྒྲོ་གཏོང་དགོས་པ་
 ཞིག་རེད། མ་ཡེཾ་ཤུ་སི་ཅིས་《མཛའ་སེམས་》ཞེས་པའི་སྟན་པག་ནང་དུ
 “ཕ་མའི་བར་གྱི་འཆོ་བ་དེ། བླ་སྟན་གཅིག་གིས་སྒྲེལ་དགོས་ན། བླ་སྟན་དེ་
 བླ་གཞན་དག་མིན། ‘སྒྲོ་མཐུན་ཟེར་བ་འདི་ཉིད་ཡིན’ ཞེས་བྲིས་ཡོད།
 “སྒྲོ་མཐུན” ཞེས་པ་ནི་ཐུན་མང་གི་འདྲོད་ཕྱགས་དང་། འདུན་པ། ལས་
 འདྲོད་སྒྲུབ་སེམས་བཅས་ཡོད་པའི་མི་ལ་ཟེར། ཐུན་མང་གི་མི་ཚེའི་སྒྲིབ་ཆུལ་
 འཛིན་སྒྲུབ་དང་འཆོ་བའི་ཕྱགས་བསམ་ཡོད་པ་དེ་ནི་མཛའ་སེམས་ གྱི་……
 མང་གཞི་བརྟན་པོ་ཡིན། མཛའ་སེམས་ཆགས་པར་རྒྱ་རྒྱུན་མང་པོ་འཛིན་
 དགོས་ཤིང་། ཐུན་མང་གི་གསར་བརྗེའི་ཕྱགས་བསམ་དང་འདྲོད་ཕྱགས་ནི་
 རྒྱ་རྒྱུན་ཅ་པའི་ནང་གི་ཅ་བ་ཡིན། གཉིས་པ། གཤིས་རྒྱུད་མཐུན་པ་དེ་ཡང་
 སྒྲོ་ལ་བབ་པའི་གཏན་འགྲུབ་འཆོལ་སྐབས་སྒྲུབ་མེད་དུ་འཛོག་མི་རུང་བ་……
 ཞིག་ཡིན། སྒྲིབ་ཕྱགས་ནི་ཆེ་གང་འཆོ་བ་མཉམ་དུ་སྒྲེལ་མཁན་ཡིན་སྟབས།
 གཤམ་སྲིད་གཉིས་ཀའི་གཤིས་རྒྱུད་མཐུན་པོ་མེད་ན་སྲིད་ཕྱིན་འགལ་བ་ཤོག་……
 མེད་དུ་བྱུང་སྟེ་འཆམ་པོ་ཡོང་མི་སྲིད། འོན་ཀྱང་“མཐུན་པོ” ཞེས་པ་ནི་
 བཟའ་ཆེ་གཉིས་རང་གཤིས་ཐད་ཕན་ཚུན་ཆ་རྒྱས་ཡོན་ཐུབ་པ་དང་། དགེ་
 མཚན་དང་ཞན་ཆར་ཕན་ཚུན་འབྲོད་པ་དང་། གསལ་སྟོན། མཐུན་འགྲིག་
 བཅས་བྱེད་ཐུབ་པར་ཟེར། གསུམ་པ། སྒྲོ་འདྲོད་དང་ཞན་ཕྱགས་ཐད་ཕན་
 ཚུན་མཐུན་པོ་ཡིན་ན། འབྱུང་འགྱུར་བྱིས་ཆང་གི་འཆོ་བར་དེ་བས་བག་འོ་
 པོ་ཡོང་ངེས་རེད། ཡིན་ནའང་དེ་ནི་གཉིན་སྒྲིག་བྱེད་ཐུབ་མིན་གྱི་རྒྱ་རྒྱུན་
 གཙ་པོ་ཞིག་མ་རེད། འཆོ་བ་དངོས་གྱི་ནང་དུ་སྒྲོ་འདྲོད་དང་ཞན་ཕྱགས་

མི་གཅིག་པའི་གདན་གྲགས་མང་པོ་མཆིས་ཤིང་། ཁོ་ཚོའི་འཆོ་བའང་གིན་
 ཏུ་སྦྱང་པོ་བྱུང་ཡོད། གཞན་ཡང་པ་ལོ་པའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཆ་རྒྱན་
 བཟང་མིན་དང་། གཟུགས་པོ་ཐང་མིན། རྣམ་པ་མིག་ནང་དུ་འགྲོ་མིན་
 སྐབས་ལའང་བསམ་སྒྲོ་འོས་འཆམ་བདང་ཆོག་པ་ནི་སྒྲིམ་ཅི་དགོས། སྒྲོ་ལ་
 བབ་པའི་སྦྱང་གྲགས་ཟེར་བ་ནི་བརྟུས་བཅས་ཀྱི་སྒྲིམ་ནས་བཤད་པ་ཡིན།
 འཇིག་རྟེན་ཐོག་ལེགས་ཆ་ཀུན་འཛུམས་ཀྱི་སྦྱེ་བོ་མེད། མི་ཆང་མར་སྦྱོན་
 དང་ཞན་ཆ་ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་ཕོ་མོ་གཉིས་ཀའི་བར་མཇའ་སེམས་ཀྱི་
 མང་གཞི་བདན་པོ་ཡོད་ན་བདེ་སྦྱང་ངང་མཉམ་དུ་འཆོ་བ་བསྐྱལ་ཆོག་གི་……
 རེད། རྟེན་དབྱིན་ཁའོ་ཡིས་ 1923 ལོར་བརྒྱམས་པའི་《ནོར་འཁྲལ་གྱི་
 མཇའ་སེམས་》ཞེས་པའི་རྩོམ་ཡིག་ནང་དུ་ཕོ་མོ་བར་མཇའ་སེམས་འཆང་བ་
 དེ་མ་གཞི་ཁ་གསལ་དང་བདེན་གྱི་བྱ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས། མི་གཙང་བ་
 དང་གསང་བ་ཆེ་བའི་བྱ་བ་ཞིག་མ་རེད། འོན་ཀྱང་དེའི་འབྲུང་རྩ་ནི་བྱི་
 མས་མ་འགོས་པའི་མཇའ་བརྩེ་དང་ཡིད་དུ་འོང་བའི་བརྩེ་གདུང་རིམ་གྱིས་……
 རི་ཟུང་དུ་སྤང་བ་དང་། རང་གཤིས་རི་རྩེར་འཕེལ་བ། ཡན་རྒྱན་ཆ་རྒྱས་
 ཡོན་པ། བསམ་སྒྲོ་གཅིག་མཐུན་དུ་བྱུར་བ། མི་ཚའི་ལྟ་རྒྱལ་གཅིག་བྱུར་
 ཡིན་པ་བཅས་མང་གཞིར་འཇིག་དགོས་ཞེས་གསུངས་ཡོད། དེར་སངས་རྒྱ་
 རྒྱལ་གཞོན་ནུ་རྣམས་ཀྱིས་དགའ་རོགས་སྦྱིག་རྒྱ་དང་གཉིན་སྦྱིག་ཕྱིན་རྒྱའི་……
 དོན་སྦྱང་རྟོགས་པར་གསུང་དུ་མ་བུ་དེ་ནི་ཡན་པ་ཡོད་པ་ཞིག་རེད།

6. ཁ་ཕོ་སྦྱེ་འབྲས་ཁོ་ནར་བརྟུས་ནས་སྦྱང་གྲགས་
 འཆོལ་མི་དུང་། སྦྱེ་འབྲས་མཆར་བར་དགའ་བ་ནི་མིའི་རིགས་ཀྱི་ཐུན་
 མང་གི་བསམ་རྒྱལ་ཡིན་ཞིང་། སྦྱང་གྲགས་འཆོལ་སྐབས་ཕོ་མོ་སྦྱགས་གཉིས་
 ཀས་པ་སྦྱགས་ཀྱི་སྦྱེ་འབྲས་མཆར་བར་མཐོང་ནས་ཞེན་ཆགས་པ་དེ་ནི་……